

2025
年度

交通灾害互助保险

火灾互助保险

每人
600 日元
(全年)

交通灾害互助保险

- 死亡最高慰问金 200 万日元
- 看病最高慰问金 20 万日元

请注意!

此保险是大阪自行车条例中必需加入的自行车保险以外的保险。

每股

600 日元
(全年)

火灾互助保险

- 互助保险最高慰问金 150 万日元
- 死亡抚恤金 100 万日元

请注意!

对地震、台风或其他的天灾地祸等引起的火灾等不能作为保险对象。

您也可以通过电子方式加入!

如果您家附近没有申请窗口或者没时间前去申请,可利用此方法。

2025 年度加入申请 (提前申请)



※仅支持信用卡和 ID 结算
※使用电子申请的预约受理时间截止至
2025 年 3 月 22 日 (周六)。

其它手续



【可通过电子方式申请的手续】

- 慰问金支付申请手续
- 会员证记载事项变更申报
- 会员费减免申请 (领取就学援助金家庭等)

東大阪市民共済 電子申請

検索

※初次使用电子申请的人需要注册。

互助保险期间: 从 2025 年 4 月 1 日 (周二) 到 2026 年 3 月 31 日 (周二) 为止

※中途加入的情况时, 从加入申请的第二天

提前申请受理: 从 2025 年 2 月 3 日 (周一) 到 2025 年 3 月 31 日 (周一) 为止

申请窗口: ①各行政服务中心 ②市政府大楼(5楼)市民生活总务课
③市内主要金融机构 ④电子申请 (到 2025 年 3 月 22 日 (周六) 为止)

※りそな银行 (里索那银行)、三菱 UFJ 银行、三井住友银行、邮政储蓄银行直营店及邮局不予办理。

4 月以后也在①各行政服务中心②市政府 (5 楼) 市民生活总务课随时受理。

交通灾害互助保险制度的概略

可以加入的人

现居住在东大阪市，有住民登录的家庭户主。

※符合以下任何一项时将不可加入。

- 加入申请表内记载的住址不是自己居住的住址时
- 加入申请表内记载的住址不是住民登录的地址时

会费

全年1人600日元（以每人1股为限）。

中途加入时，加入的第二天的月份不同会费也不同。

例：4月30日加入⇒因为5月1日开始有效，所以会费为550日元。

月	提前申请 4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	1月	2月	3月
会费 (日元)	600	550	500	450	400	350	300	250	200	150	100	50

※**领取就学援助家庭的儿童・学生**，在办理受理手续时，请务必到各行政服务中心或市政府大楼(5楼)市民生活总务课办理或者电子申请时进行会费减免申请。在确认了2025年度的就学援助被认定后，**申请者将会收到可以申请返还一半会费的通知**。务必年度内的申请。

慰问金等

区分	内容	金额(日元)
互助慰问金	特1 户主的死亡(除单身户主以外)。	2,000,000
	1 户主以外的死亡(包括单身户主在内)。	1,500,000
	2 实际治疗日数为180天以上。	200,000
	3 实际治疗日数为150天以上，未满180天。	120,000
	4 实际治疗日数为120天以上，未满150天。	100,000
	5 实际治疗日数为90天以上，未满120天。	80,000
	6 实际治疗日数为60天以上，未满90天。	60,000
	7 实际治疗日数为30天以上，未满60天。	40,000
	8 实际治疗日数为20天以上，未满30天。	30,000
	9 实际治疗日数为10天以上，未满20天。	20,000
住院附加金	10 实际治疗日数10天未满足。	10,000
	1 住院日数为90天以上。	30,000
	2 住院日数为30天以上，未满90天。	20,000
	3 住院日数为10天以上，未满30天。	10,000

※自事故发生之日开始超过2年将不能申请。

(例：2025年4月1日发生事故的情况时⇒可以在2027年4月1日之前提出申请。)申请次数为，1次事故限定申请1次。

申请慰问金所需办理的手续

本人请携带图章和备齐以下所需要的材料(原件)后申请慰问金。但是，如果申请者由代理人办理时，还需要有委托书(各行政服务中心或市政府5楼市民生活总务课有规定的表格)。此外，事故该当者是未成年人时，**请有抚养权的人代替申请**。

- 会员证兼收据(通过电子方式申请时不用以下资料。)
- 汽车安全驾驶中心发行的交通事故证明书
- 以下①②记载的医生诊断书(各行政服务中心或市政府5楼市民生活总务课有规定的表格。)

①明确记载实际治疗日数(治疗日)以及住院(住院日)日数。

②事故发生以后，在7天之内接受了医生治疗的证明材料。

※因2023年4月1日以后的事故，请求共济慰问金10级的情况时，提供收据或其他能够确认治疗事实的文件也可以。

- 来厅者的本人确认证件(个人编号卡，驾照执照等)

死亡的情况，除上記以外，还必须备齐以下材料。

- 死亡诊断书或验尸证明书
- 可以确认申请者与死亡人关系的证明材料(户籍簿本或是除籍簿本等)
- 互助保险慰问金等申请代表者申报

以下场合，请务必事先向市民生活总务课询问。

○因死亡提出申请

○身体障害者专用轮椅的自损事故

○在治疗期间，重复遭遇交通事故时

※递交的材料，原件可返还。

※慰问金将支付到申请者指定的金融机关，所以需要携带金融机关名、支店名、口座号码的材料。

互助保险期限

从2025年4月1日到2026年3月31日为止。

中途加入的情况时，从加入申请的第二天到2026年3月31日为止。另外，即使会员在上述期间内转到市外，有效期也到2026年3月31日。此外，中途不能解约。

能够获得慰问金的故事

根据道路交通安全法第2条第1项规定在道路上，车辆(汽车、电动两轮车、自行车等)时，遇到冲撞、坠落、跌倒等事故，以及，走路时被以上车辆撞、轧事故，得到支付慰问金。因残疾人的轮椅而造成的事故与车辆事故一样也能够得到支付慰问金等。

但是，铁道、飞机、船舶等引起的事故以及在国外遭遇的事故，则不作为慰问金的支付对象。

不能获得慰问金的故事

- 因会员、慰问金领取者故意造成或重大过失的灾害。
- 因会员的自杀行为或犯罪行为而引起的灾害。
- 因会员酒后开车以及无照驾车时发生的灾害。
- 因会员试车、比赛、兴业、训练等，在道路以外的场所搭乘车辆、轮椅中发生的灾害。
- 被判明没有加入资格时

慰问金的申请场所

请在各行政服务中心及市政府大楼(5楼)市民生活总务课或者通过电子方式进行申请。

如果对会员资格、事故内容、索赔细节有疑问时，将进行调查。请您对调查给予协助。如果万一得不到会员的协助，慰问金的支付将被延迟或得不到支付。

- 按照实际住院及去医院就诊的日数(实际治疗日数)来决定互助慰问金的金额。
- 关于特1级、1级，只限于在事故发生日起180日之内死亡时才能支付慰问金。
- 同一日在两个以上的医疗机关治疗时，按1日来计算。
- 10天以上住院时，按照住院日数决定支付住院附加金。

申请书、医疗诊断书、委托书等可按下記网页下载。

下载申请书

http://www.city.higashiosaka.lg.jp/soshiki/9-1-0-0-0_16.html

自行车即使是自损事故也需要事故证明书！请在当天即向警察署申报。

火灾互助保险制度的概略

可以加入的人

现居住在东大阪市，有住民登录的家庭户主。

※符合以下任何一项时将不可加入。

- 加入申请表内记载的住址不是自己居住的住址时
- 加入申请表内记载的住址不是住民登录的地址时

会费

每户1股全年为600日元。(但以每户3股为限)。

中途加入时，加入的第二天的月份不同会费也不同。

例：4月30日加入⇒因为5月1日开始有效，所以会费为550日元。

月	提前申请 4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	1月	2月	3月
会费 (日元)	600	550	500	450	400	350	300	250	200	150	100	50

慰问金等

区分	级	内容	金额(每股/日元)
互助慰问金	1	建筑总面积的70%以上烧毁或损坏	1,500,000
	2	建筑总面积的20%以上、未满70%的烧毁或损坏	800,000
	3	建筑总面积的10%以上、未满20%的烧毁或损坏	250,000
	4	因消防活动,建筑总面积的50%以上被水淹。	120,000
	5	因消防活动,建筑总面积的20%以上、未满50%被水淹。	50,000
	6	建筑总面积的10%未满烧毁或损坏	20,000
死亡吊唁金		死亡者每个人(仅限于会员或者住民票上同一家庭的亲属)	1,000,000

※遭遇火灾之日(死亡时从死亡之日)开始超过1年将不能申请。

(例:2025年4月1日受灾时 ⇒ 2026年4月1日之前可提出申请)

申请慰问金所需办理的手续

请户主备齐以下所需要的材料(原本)申请慰问金。但是,如果申请者由代理人办理时,还需要有委托书。

(各行政服务中心或市政府5楼市民生活总务课有规定的表格)。

- (1) 会员证兼收据(通过电子方式申请时不用以下资料。)
- (2) 受灾证明书(消防局局长发行的材料)
- (3) 来厅者的本人确认证件(个人编号卡, 驾驶执照等)

在死亡的情况下,除上記以外,还必须备齐以下材料。

- (4) 死亡诊断书或验尸证明书
- (5) 可以确认申请者与死亡人关系的证明材料(户籍謄本或是除籍謄本等)
- (6) 住民票的复印件(家庭全体成员)
- (7) 互助保险慰问金等申请代表者申报

※因死亡提出申请时,会有可能需要追加其他所需材料,请务必向市民生活总务课询问。

※递交的材料,原件可返还。

※慰问金将支付申请者指定的金融机关,所以需要携带金融机关名、支店名、口座号码的材料。

互助保险期限

自2025年4月1日起到2026年3月31日为止。

中途加入时,自加入日的第二日开始,到2026年3月31日为止。此外,迁出本市时,迁出日之后保险即失效。不可中途解约。

能够获得慰问金的火灾

在住民登录的地址上并且加入保险的人现在居住的建筑物(无论是自己购买房产还是租房)发生火灾、雷击、煤气等爆炸损失。此种情况,除去工场、仓库、店铺及其他附属于建筑的门·围墙·垣墙等、放物品的堆房·单独的仓库·车库等以及空调·热水器等器具的单独受灾。以及,租借单间、寄宿在别人家时,以一室作为一户。但是,在租给别人的房屋(部分)受灾时,房主得不到支付慰问金。

不能获得慰问金的火灾

- (1) 因会员·与会员同居者故意或重大过失而受到的灾害
- (2) 因暴动、其他变故而受到的灾害
- (3) 因地震、台风、天灾地祸而受到的灾害
- (4) 被判明没有加入资格时

慰问金的申请场所

请在各行政服务中心及市政府大楼(5楼)市民生活总务课或者通过电子方式进行申请。

○ 加入2股时能够得到支付该栏记载款额的2倍、3股时能得到支付3倍。

○ 在遭遇4级或5级灾害以及其他级别的损失时,按受损级别高的得到支付慰问金。

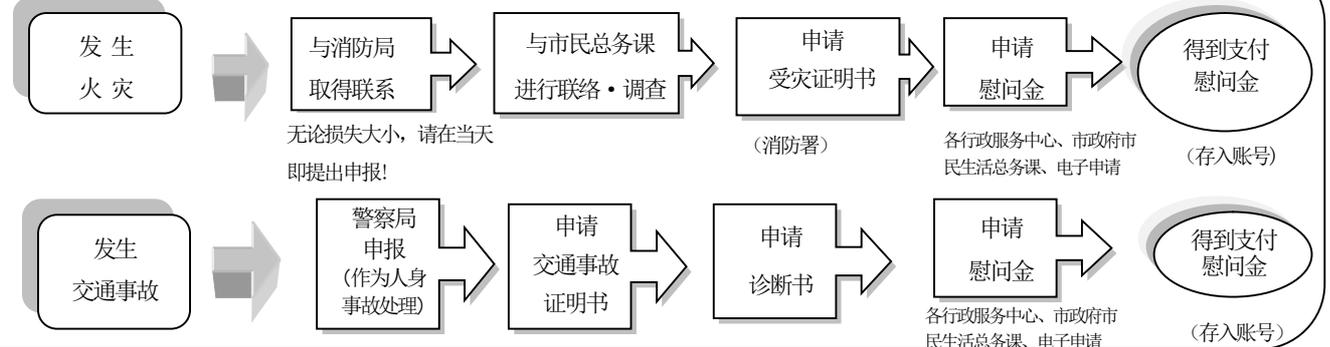
申请死亡吊唁金

会员或与会员同居的亲属(住民票上同一户口的人)由于建筑物遭受火灾受损日开始,在180天之内死亡的情况下,能够得到支付死亡吊唁金。

遭遇火灾时,无论损失大小,请在当天即向消防局申报!



申请慰问金



※本市的慰问金与其他私营保险公司无关将得到支付。因此,其他私营保险公司的慰问金请向签约的保险公司咨询。



市民交通灾害互助保险问答

Q1 骑自行车时摔倒了，是否可以作为获得慰问金的交通事故？

A1 可以作为对象者。遭遇事故后请立即向警察署申报。事故日开始超过了天数有可能拿不到事故证明书。

Q2 步行时摔倒骨折了，是否可以作为获得慰问金的交通事故？
A2 遇到这种情况，则不可以作为对象者。原则上是以交通事故为对象。

Q3 儿子搬家去了另一个城市，加入的保险是否无效？
A3 在加入的保险期间，即使搬到其他城市，仅限于交通灾害互助保险任然有效。

Q4 步行时撞到了停着的自行车而受伤是否可为保险对象？
A4 不能作为保险对象。交通工具必须是在行驶中才可以，停止不动则不能作为利用对象。



市民火灾互助保险问答

Q1 我在东大阪市有个店铺，可为此店铺加入火灾互助保险吗？

A1 店铺不可作为保险对象。但是，如果是住宅带店铺，并在此有居民登录时，虽然可以加入此保险，一旦受灾时，也只能是居住部分可以利用。

Q2 由于火灾，家具什物都被烧掉了，可以利用火灾互助保险吗？
A2 仅家具什物被烧掉时，不能作为利用对象。

Q3 同一建筑物居住的2个家庭，是否可以分别加入火灾互助保险？
A3 住民票上每个单独家庭都可以加入及提出申请。但是，仅限对自己居住部分（包含共有部分）受灾提出申请。

Q4 因台风・大雨家里受灾，可以利用火灾互助保险吗？
A4 因地震、台风、天灾地祸而受到的灾害不作为利用对象。

交通・火灾兼有的问答 **Q1.** 需要本人身份证明吗？ **A1.** 市民互助保险有关的所有的手续（加入时除外）都要本人的身份证明。
Q2. 用资料的复印件可以支付申请吗？ **A2.** 只能受理原本、保险公司等发行的有原本证明的资料。

【加入申请书的写法】

令和7年度 東大市民 交通災害共済 加入申込書

【金融機関又は受付窓口保管用】 No.11111

住所	東大市民 荒本北1丁目1番1号		フリガナ	ヒガシオオサカ タロウ	生年月日	大昭平令
	①	電話(06) 4309 - 3000	世帯主	東大阪 太郎	48年11月18日	

No.	フリガナ		生年月日	会費欄		
	氏名	フリガナ	生年月日	火災共済	交通災害共済	合計
1	ヒガシオオサカ	太郎	大昭平令 48年11月18日	1口 600円	2口 1,200円	3口 1,800円
2	ヒガシオオサカ	ハナコ	大昭平令 53年6月12日	1人 600円	2人 1,200円	3人 1,800円
3	ヒガシオオサカ	ジロウ	大昭平令 12年2月	4人 2,400円	5人 3,000円	
4	ヒガシオオサカ	ヨシコ	大昭平令 14年5月27日			
5			大昭平令 年月日			

⑤

⑦

以下のどちらかに該当する方がいる場合、右にチェックをください。
◆前年度(令和6年度)未加入
◆前年度(令和6年度)加入していただき不明

- 注)：**
- ① 在(地址栏)请填写加入者目前居住，住民登录时的地址。
 - ② 在(户主栏)请填写住民登录时的户主姓名。
※ 请务必标上注音假名和填写出生年月日
 - ③ 如果希望加入火灾互助保险时，请在希望加入的股数上画圈。
※ 如果不参加火灾互助保险，就不要填写。
 - ④ 如果希望加入交通灾害互助保险时，请在希望加入的人数上画圈。
※ 如果不参加交通灾害互助保险，就不要填写。
 - ⑤ 请填写希望加入交通灾害互助保险的全体人员的姓名、注音假名、出生年月日。
※ 如果不参加交通灾害互助保险，就不要填写。
 - ⑥ 请填写会费的总计额。
※ 请您计算后填写确切的金额数，以免事后订正。
 - ⑦ 前一年度(2024年度)有未加入的人时，或是有不清楚的人时请在框内打勾✓。
- ※为了能使第3张纸也能看清楚，请使用圆珠笔且用力填写。
※申请时请填写附在信封内的「加入申请书」，并和会费一同递交。

○询问处：市民生活部 市民生活总务课(市政府5楼)
☎ 06-4309-3158 FAX 06-4309-3812